



BARD AHL

PREMIUM PERFORMANCE

XTC

75W80 EP Mineral

Select your oil on
www.bardahloils.com

API
GL-4+

Total
Drive
Line

7313678 RRT

Meets the requirements of
API GL4+, MIL-L-2105, PSA B71-2330

EN Multipurpose and extreme pressure transmission oil. Formulated for the lubrication of mechanical transmissions, differentials and gearboxes submitted to difficult operating conditions (load, high speed and temperatures). BARD AHL XTG 75W80 EP is particularly suitable for heavy loaded hypoid gears. It offers extreme pressure additives and a good "clutch-switch" performance.

Always check the manufacturer car manual before use.
Contiene Polysulfidos, di-tert-Bu. May produce an allergic reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Wear protective gloves. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER, a doctor. Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point.

FR Huile de transmission polyvalente, extrême pression, formulée pour la lubrification des transmissions mécaniques, des différentiels, des boîtes de vitesses fonctionnant dans des conditions sévères (charges, vitesses et températures élevées). La XTG 75W80 EP BARD AHL est particulièrement adaptée aux engrenages hypoides très chargés. Possède des propriétés extrême pression et une bonne performance "Clutch-switch".

Toujours se référer au manuel du constructeur au préalable.
Contient Polysulfides, di-tert-Bu. Peut produire une réaction allergique. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Eliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

NL Multifunctionele extreme druk (EP) transmissie olie . Ontwikkeld voor de smering van mechanische transmissies, differentieelen en versnellingsbakken die werken onder zware werk omstandigheden (lading, hoge snelheden en temperaturen). BARD AHL XTG 75W80 EP is uitermate geschikt voor zware belaste hypoid vertandingen. Bezit extreme druk additieven en biedt een goede "Clutch-Switch" werking.

Controleer altijd het voertuig gebruiksaanwijzing boek voor gebruik.
Bevat Polysulfides, di-tert-Bu. Kan een allergische reactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Beschermende handschoenen dragen. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gevaarlijk of bijzonder afval.

DE Mehrzweck-EP-Getriebeöl für die Schmierung mechanischer Kraftübertragungen, Differenziale und Schaltgetriebe bei harten Betriebsbedingungen (Geschwindigkeit, Temperatur). BARD AHL XTG 75W80 EP ist besonders geeignet für hochbelastete Hypoidgetriebe. Es bietet hohen Belastungsschutz und gute Schaltbarkeit.

Hinweise des Herstellers im Fahrzeughandbuch beachten.
Enthält Polysulfides, di-tert-Bu. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen.

SADAPS BARD AHL - ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai - BELGIUM
Tél. : +32 (0)69 59 03 60
www.bardahlfrance.com Made in EU

Ref. 36781 7313678 VR1
1le **EP**



ES Aceite de transmisión polivalente, extrema presión, formulado para la lubricación de transmisiones mecánicas, diferenciales, cajas de cambio que operan en condiciones severas (cargas, altas velocidades y temperaturas). El XTG 75W80 EP BARD AHL está particularmente indicado para engranajes hipoides muy cargados. Posee propiedades Extrema Presión y mejora el funcionamiento del "commutador del pedal de embrague".

Siempre consultar el manual de instrucciones del constructor antes de usar.
Contiene Polysulfidos, di-tert-Bu. Puede provocar una reacción alérgica. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Llevar guantes de protección. EN CASO DE INGESTION: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA, un médico. Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de recogida de residuos peligrosos o especiales.

IT Olio trasmissione multiuso ed estremo pressione. Formulato per la lubrificazione di trasmissioni meccaniche, differenziali e riduttori sottoposti a condizioni di lavoro difficili (carico, alte velocità e temperature). BARD AHL XTG 75W80 EP è particolarmente adatto per ingranaggi ipoidi fortemente sollecitati. Contiene additivi estrema pressione e buone prestazioni "clutch-switch".

Controllare sempre il manuale del produttore dell'auto, prima dell'uso.
Contiene Polysulfidos, di-tert-Bu. Può provocare una reazione allergica. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Indossare guanti. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI, un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in punto di raccolta rifiuti speciali o pericolosi.

PT Óleo de transmissão de Extrema Pressão. Formulado para a lubrificação de transmissões mecánicas, diferenciais e caixas de velocidades submetidas a condições de funcionamento difíceis (de carga, alta velocidade e temperaturas). BARD AHL XTG 75W80 EP é particularmente adequado para pesados hipoides carregados. Ele oferece aditivos de extrema pressão e uma boa performance "clutch-switch".

Consultar sempre o manual de instruções do fabricante antes de usar.
Contém Polysulfidos, di-tert-Bu. Pode provocar uma reação alérgica. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Usar luvas de proteção. EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico. Eliminar o conteúdo/recipiente em uma instalação de recolha dos resíduos perigosos ou especiais.

ET Multifunktsionaalne transmissiooniõli, millel on tugevad ekstreemurve talumise omadused. Välja töötatud kasutusmiks mehaaniliste jõuülekanne õlitamisel. Töötab väga hästi ekstreemsetes töötitingimustes (kõrge koormus ja kõrge temperatuur). BARD AHL XTG 75W80 EP on eriti sobilik raskelt koormatud hüpoid ülekannele. See tagab hea ekstreemurve taluvuse ning hea "siduri lülitumise".

Õli sobivust kontrollige alati autootootja kasutusjuhendist.
Sisaldab Polysulfides, di-tert-Bu. Võib esile kutsuda allergilisi reaktsioone. Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Kanda kaitsesidmeid. ALLANEALEMISE KORRAL: võtta viivitamatult ühendust MÜRGSUSTEABEKESKUSE, arstiga. Sisu/mahuti kõrvaldada ohutult või erijäätmete kogumise rajatisel.

«Тануато Казакһстан» ЖШС Мекен-жайы: 050050, Қазакстан Республикасы, Алматы қаласы, Райымбек даңғылы 169А үл. тел.: +7 (727) 233-06-98, 250-72-22, 250-18-82, 279-00-67, 233-08-23. Факс: 279-05-51.

SADAPS BARD AHL - ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3 - B-7522 Tournai - BELGIUM
Tél. : +32 (0)69 59 03 60 - www.bardahlfrance.com

1le

GR Πολλαπλών χρήσεων και υψηλής πίεσης λιπαντικό για συστήματα μετάδοσης κίνησης, σχεδιασμένο για την λίπανση μηχανικών μεταδόσεων, διαφορικών και κιβωτιών ταχυτήτων που υποβάλλονται σε δύσκολες συνθήκες λειτουργίας (φορτίο, υψηλές ταχύτητες και θερμοκρασίες). Η BARD AHL XTG 75W80 EP είναι ιδιαίτερα κατάλληλη για υποειδή γραναζία που δέχονται μεγάλα φορτία. Τα πρόσθετα του είναι κατάλληλα για υψηλές πιέσεις και παρέχουν υψηλή απόδοση του συμπλέκτη.

Σε κάθε περίπτωση να συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης του κατασκευαστή πριν τη χρήση.
Περιέχει Polysulfidos, di-tert-Bu. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιεχτή του προϊόντος ή την ετικέτα. Μην αφήνετε παιδιά. Να φοράτε προστατευτικά γάντια. ΣΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΜΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ, ένα γιατρό. Διαδώστε τον περιεχόμενο/περιεχτή σε βιολογικούς συλλογείς επικίνδυνων ή ειδικών απορριμμάτων.

DA Multipurpose og højtryks transmission og gear olie. Formulert til smøring af mekaniske transmissioner, differentiale og gearkasser under vanskelige driftsforhold (belastning, høj hastighed og temperatur). Bardahl XTG 75W80 EP er særligt velegnet til tunge belastede hypoidgear. Olien er tilsat specielle additiver som giver et godt og behageligt gearskifte.

Tjek altid bilfabrikens specifikationer for brug.
Indeholder Polysulfidos, di-tert-Bu. Kan udløse allergisk reaktion. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevar udlægengeligt for børn. Bær beskyttelseshandsker. TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION, en læge. Indholdet/beholderen bortskaffes i indsamlingssted for farligt affald og specialaffald.

RU Многофункциональное трансмиссионное масло, выдерживающее экстремальные нагрузки. Разработано для механических трансмиссий, дифференциалов, коробок передач, которые работают в тяжелых условиях эксплуатации (большая нагрузка, высокие скорости и температуры). BARD AHL XTG 75W80 EP в частности подходит для максимально нагруженных гипoidных мостов. Этот продукт содержит присадки позволяющие выдерживать высокое давление и демонстрировать великолепное переключение. Производител: S.A.D.A.P.S. BARD AHL ADDITIVES & LUBRICANTS S.A. Адрес: ул. Рю Дю Монт де Карлье, 3 В-7522, г. Турне, Бельгия. Тел./факс: +32 (0) 69 59 03 60. www.bardahl.be. Импортёр и официальный представитель: ООО «ЛН Дистрибуция». Адрес: 443066, Россия, г. Самара, пер. Безымянный 2-й, д. 1. Тел./факс: 8 (495) 988 64 45.

Перед использованием обязательно проверьте руководство производителя автомобиля.
Содержит Polysulfidos, di-tert-Bu. Может вызвать аллергическую реакцию. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей. Пользоваться защитными перчатками. ПРИ ПРОГЛЫТывАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, к врачу. Удалить содержимое/контейнер в пункт сбора опасных или специальных отходов.

BG Многофункционално трансмисионно масло за натоварени скоростни кутии. Разработано за смазване на механични трансмисии, диференциали и скоростни кутии, които работят в трудни условия на експлоатация (натоварване, висока скорост и температура). Bardahl XTG 75W80 EP е особено подходящо за тежко натоварени хипоидни предавки. Този продукт съдържа добавки, които позволяват големи торовани и спомогат за добро превключване. Производител: САДАПС Бардал, адрес: Индустрална зона запад, ул. Дю Мон де Карлие 3, 7522 Турней, Белгия, тел: +3269590360. Вносител: ДНВ Проспийт ЕООД, София, ул. Стоян Едрев 1, тел: 02/8689005, 0887/444121, www.prospeed.bg, e-mail: office@prospeed.bg

Винаги проверявайте ръководството на автомобила от производителя, преди употреба.
Съдържа Polysulfidos, di-tert-Bu. Може да предизвика алергична реакция. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Използвайте предпазни ръкавици. ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ, на лекар, съдържанието/съдът да се изхвърли в инсталация за събиране на опасни или специални отпадъци.